LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Toâi nghe nhö vaày:

**KINH 1326. A-LAÏP QUYÛ**1

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Ma-kieät-ñeà, du haønh trong nhaân gian, ñeán nghæ ñeâm taïi truù xöù cuûa quyû A-laïp2. Baáy giôø, quyû A-laïp taäp hoäi caùc quyû thaàn. Luùc ñoù coù quyû Kieät-ñaøm3 thaáy Theá Toân nghæ ñeâm taïi truù xöù cuûa quyû A-laïp. Thaáy vaäy, ñeán choã quyû A-laïp noùi vôùi quyû A-laïp: “Naøy thoân chuû, oâng ñöôïc lôïi lôùn. Nhö Lai ñaõ nghæ ñeâm taïi truù xöù

oâng.”

Quyû A-laïp noùi:

“Hoâm nay coù ngöôøi soáng ôû taïi nhaø toâi sao? Baây giôø phaûi laøm cho

roõ, laø Nhö Lai hay chaúng phaûi laø Nhö Lai.”

Sau khi, quyû A-laïp cuøng caùc quyû thaàn tuï taäp xong, trôû laïi nhaø mình, noùi vôùi Ñöùc Theá Toân:

“Sa-moân, ñi ra!”

Baáy giôø, Theá Toân, vì laø nhaø ngöôøi, lieàn ra khoûi nhaø kia. Quyû A-laïp laïi noùi:

“Sa-moân, ñi vaøo!”

Ñöùc Phaät lieàn vaøo laïi, vì muoán dieät kieâu maïn kia. Dieãn ra ba laàn nhö vaäy. Ñeán laàn thöù tö, quyû A-laïp laïi noùi vôùi Theá Toân:

“Sa-moân, ñi ra.”

Baáy giôø, Theá Toân noùi vôùi quyû A-laïp:

“Thoân chuû, ñaõ ba laàn môøi roài, baây giôø Ta khoâng ra nöõa.” Quyû A-laïp noùi:

“Baây giôø, toâi hoûi Sa-moân. Sa-moân haõy traû lôøi toâi, laøm cho toâi hoan hyû thì toát. Neáu khoâng theå laøm cho toâi hoan hyû, toâi seõ huûy hoaïi taâm cuûa oâng, laøm vôõ ngöïc oâng, laøm cho maùu noùng cuûa oâng töø ñoù voït ra, naém hai tay oâng neùm qua bôø beân kia soâng Haèng.”

Theá Toân baûo:

1. S. 10. 12. aøôavaö; N0100(325).

2. A-laïp quyû 阿臈鬼 . N0100(325): Khoaùng daõ daï xoa 曠 野 夜 叉. Paøli: aøôavako yakkho.

3. Kieät-ñaøm quyû 竭 曇 鬼 . N0100(325): Loâ Caâu 驢 駒 . Theo Haùn dòch, Paøli coù theå laø Kharo (löøa con). Xem cht.103, kinh 1324.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

“Thoân chuû, Ta chöa töøng thaáy chö Thieân, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân, Thieân thaàn, Ngöôøi ñôøi naøo maø coù theå huûy hoaïi taâm Ta, laøm vôõ ngöïc Ta, laøm cho maùu noùng cuûa Ta töø ñoù voït ra, naém hai tay neùm qua beân kia bôø soâng Haèng. Song, thoân chuû, nay oâng cöù hoûi, Ta seõ vì oâng maø noùi, khieán cho taâm oâng ñöôïc hoan hyû.”

Khi aáy, quyû A-laïp noùi keä hoûi Phaät:

*Noùi nhöõng gì goïi laø,*

*Vaät toái thaéng cuûa ngöôøi*4*? Thöïc haønh nhöõng phaùp gì, Ñöôïc quaû baùo an laïc?*

*Nhöõng gì laø vò ngon? Thoï maïng naøo hôn caû*5*?*

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Trong caùc vaät cuûa ngöôøi, Tònh tín laø toái thaéng.*

*Haønh phaùp ñöôïc quaû vui. Vò giaûi thoaùt toái thöôïng. Trí tueä tröø giaø, cheát,*

*Laø thoï maïng baäc nhaát.*

Khi aáy, quyû A-laïp laïi noùi keä:

*Laøm sao ñöôïc noåi danh,*

*… Nhö keä ñaõ noùi ôû treân.6*

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Trì giôùi löøng danh tieáng,*

*… Nhö keä ñaõ noùi ôû treân.*

Khi aáy, quyû A-laïp noùi keä:

*Maáy phaùp khôûi theá gian?*

4. Thaéng só phu söï vaät 勝 士 夫 事 物 . N0100(325): “Trong taát caû taøi baûo, caùi gì toái thaéng?” Paøli: kiösuødha vittaö purissa seææhaö, “Trong ñôøi naøy, taøi saûn quyù nhaát

cuûa con ngöôøi laø gì?”

5. Vaân haø thoï trung thaéng 云 何 壽 中 勝 ? Paøli: kathaö jìvaö jìvatamaøhu seææhan’ti,

“Sanh maïng naøo cao thöôïng nhaát trong caùc sanh maïng?”

6. Xem kinh 1282.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Maáy phaùp tuøy thuaän nhau? Ñôøi maáy phaùp chaáp thuû?*

*Ñôøi maáy phaùp toån giaûm?*7

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Ñôøi saùu phaùp nguyeân khôûi. Saùu phaùp tuøy thuaän nhau. Ñôøi saùu phaùp chaáp thuû.*

*Ñôøi saùu phaùp toån giaûm.*

Khi aáy, quyû A-laïp noùi keä hoûi Phaät:

*Ai hay qua caùc doøng,*

*Ngaøy ñeâm sieâng phöông tieän? Khoâng vin, khoâng choã truï,*

*Ai hay khoâng ñaém chìm?*

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Taát caû giôùi ñaày ñuû,*

*Trí tueä kheùo chaùnh thoï. Trong chaùnh nieäm tö duy, Hay qua doøng khoù qua.*

*Khoâng öa nôi nguõ duïc, Cuõng vöôït qua saéc aùi; Khoâng vin, khoâng choã truï, AÁy khoâng bò ñaém chìm.*

Khi aáy, quyû A-laïp noùi keä hoûi Phaät:

*Duøng phaùp gì qua doøng? Laøm sao qua bieån lôùn? Laøm sao xa lìa khoå?*

*Laøm sao ñöôïc thanh tònh?*

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Duøng tín vöôït qua doøng. Khoâng phoùng daät qua bieån. Tinh taán hay tröø khoå.*

7. Xem kinh 1329.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Nhôø tueä ñöôïc thanh tònh. Ngöôøi neân hoûi ñieàu khaùc, Phaùp Phaïm chí, Sa-moân; Phaùp naøo khoâng sai laàm, Chaân ñeá, thí, ñieàu phuïc*8*.*

Khi aáy, quyû A-laïp laïi noùi keä hoûi Phaät:

*Phieàn gì hoûi chuyeän khaùc, Phaùp Phaïm chí, Sa-moân; Töùc noùi ngöôøi toái thaéng, Vì hieån ñuoác phaùp lôùn.*

*Nôi Kieät-ñaøm-ma9 kia, Thöôøng phaûi baùo aân naøy; Baûo toâi: Ñaúng Chaùnh Giaùc, Baäc Voâ Thöôïng Ngöï Sö.*

*Toâi ñi lieàn hoâm nay, Thoân noï ñeán thoân kia;*

*Haàu haï Ñaúng Chaùnh Giaùc, Ñeå nghe Ngaøi noùi phaùp.*

Sau khi, quyû A-laïp nghe nhöõng gì Phaät noùi, hoan hyû, tuøy hyû laøm leã, roài ra veà.

M

8. Töùc söï thaät, boá thí vaø söï töï cheá ngöï. Paøli: saccaø, dammaø, caøgaø.

9. Kieät-ñaøm-ma 竭 曇 摩 , phieân aâm khaùc cuûa Khara, xem cht.10 treân.